



775-010455-US (PAR)

(3)

PTO/SB/107 (5-95)

Approved for use through 9/30/98 OMB 0551-0002  
Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1996, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

**Declaration and Power of Attorney for Patent Application****Заявление о подаче заявки на патент и доверенность поверенному****Заявление на русском языке****Russian Language Declaration**

Я, нижеупомянутый изобретатель, настоящим подтверждаю, что:

Мое местожительство, почтовый адрес и гражданство действительно таковы, как указано ниже, непосредственно после моего имени.

Я убежден, что я являюсь первоначальным, первым и единственным изобретателем (если ниже указано только одно имя), или одним из первоначальных и первых со-авторов (если ниже указаны несколько имен) заявляемого изобретения, на которое запрашивается патент и которое называется:

"SELF INDEXING COUPLING FOR ROTATIONAL  
ANGIOPLASTY DEVICE"

Описание изобретения приложено к сему (если в расположенной ниже клетке нет отметки):

☒ было подано /дата/ 10/19/2001  
как заявка США номер или международный  
PCT №  
10/084,001 с изменениями, внесенными /дата/  
(если требуется).

Настоящим я заявляю, что я изучил и понимаю содержание вышеназванного описания, включая формулу изобретения со всеми поправками, указанными выше.

Я признаю обязанность сообщить информацию, необходимую для патентования в соответствии с §1.56 раздела 37 Кодекса Федеральных Правил.

Настоящим я предъявляю иностранные преимущественные права приоритета в соответствии с §119 (a)-(d) или §365 (b) раздела 35 Кодекса Соединенных Штатов на любую(ые) иностранную(ые) заявку(и) на патент или авторское свидетельство, или с §365 (a) на любую международную заявку PCT, назначившую одну или больше стран кроме Соединенных Штатов, перечисленную(ые) ниже, а также указал ниже с расположением отметки в клетке все иностранные заявки на патент или авторское свидетельство или международную заявку PCT, поданные ранее, чем заявка, на которую предъявлено притязание на приоритет.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

"SELF INDEXING COUPLING FOR ROTATIONAL  
ANGIOPLASTY DEVICE"

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ was filed on 10/19/2001  
as United States Application Number or PCT  
International Application Number 10/084,001  
and was amended on  
(if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)  
 Препрежняя(ие) иностранная(ые) заявка(и)

Притязание на приоритет не предъявляется

Priority Not Claimed

Номер	(Number)	Страна	(Country)	День/Месяц/Год подачи	<input type="checkbox"/>
				(Day/Month/Year Filed)	
Номер	(Number)	Страна	(Country)	День/Месяц/Год подачи	<input type="checkbox"/>
				(Day/Month/Year Filed)	
Номер	(Number)	Страна	(Country)	День/Месяц/Год подачи	<input type="checkbox"/>
				(Day/Month/Year Filed)	

Настоящим я предъявляю иностранные  
 преимущественные права приоритета в  
 соответствии с § 119 (е) раздела 35 Кодекса  
 Соединенных Штатов на любую(ые)  
 предвадительную(ые) заявку(и), перечисленную(ие)  
 ниже.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code,  
 § 119(e) of any United States provisional application(s) listed  
 below.

(Заявка №) (Дата подачи заявки)

(Application No.) (Filing Date)

(Заявка №) (Дата подачи заявки)

(Application No.) (Filing Date)

Настоящим я заявляю претензию на выгоду, в  
 соответствии с § 120 раздела 35 Кодекса  
 Соединенных Штатов, от всех нижеперечисленных  
 заявок(и) США или с § 365 (с) от любой  
 международной заявки РСТ, назначившей  
 Соединенные Штаты, в той мере, в которой предмет  
 изобретения в данном пункте, на который заявлен  
 приоритет, не был раскрыт в поданной ранее заявке  
 США или международной заявке РСТ, как это  
 предусмотрено в первом абзаце § 112 раздела 35  
 Кодекса Соединенных Штатов. Я признаю  
 обязанность раскрыть информацию, которая  
 является существенной для патентоспособности, как  
 это предусмотрено в § 1.56 раздела 37 Кодекса  
 Федеральных Правил, которая стала доступна за  
 период времени между подачей предшествующей  
 заявки и датой подачи национальной или  
 международной заявки РСТ.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code,  
 § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT  
 International application designating the United States, listed  
 below and, insofar as the subject matter of each of the claims of  
 this application is not disclosed in the prior United States or PCT  
 International application in the manner provided by the first  
 paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge  
 the duty to disclose information which is material to patentability  
 as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which  
 became available between the filing date of the prior application  
 and the national or PCT International filing date of this application.

(Заявка №)	(Дата подачи заявки)	(Статус - запатентовано, рассматривается, заявитель отказался)
(Application No.)	(Filing Date)	(Status - patented, pending, abandoned)
(Заявка №)	(Дата подачи заявки)	(Статус - запатентовано, рассматривается, заявитель отказался)
(Application No.)	(Filing Date)	(Status - patented, pending, abandoned)

Настоящим подтверждаю, что все заявления, сделанные здесь на основе моих знаний, являются правдой, и я также верю в достоверность всех заявлений, основанных на доступной мне информации и убеждений. Кроме того, эти заявления были сделаны со знанием того, что умышленное ложное заявление и подобные им действия караются штрафом, или тюремным заключением, или тем и другим, в соответствии со статьей 1001 раздела 18 Кодекса Соединенных Штатов, и что такие ложные сведения могут сделать недействительной как эту заявку, так и любой патент, по ней выданный.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the lies so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

**ДОВЕРЕННОСТЬ ПОВЕРЕННОМУ:** В качестве названного здесь изобретателя, я уполномачиваю следующего(их) поверенного(ых) и/или агента(ов) подать эту заявку и осуществлять все операции с ней связанные в Ведомстве по Патентам и Торговым Знакам (далее идет имя и регистрационный номер).

**POWER OF ATTORNEY:** As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

Clarence A. Green Reg. No. 24,622  
Janik Marcovici Reg. No. 42,841  
Geza C. Ziegler, Jr. Reg. No. 44,004  
Ralph D. Gelling Reg. No. 24,689

Clarence A. Green Reg. No. 24,622  
Janik Marcovici Reg. No. 42,841  
Geza C. Ziegler, Jr. Reg. No. 44,004  
Ralph D. Gelling Reg. No. 24,689

Корреспонденцию посылать по адресу:

Ralph D. Gelling  
Perman & Green, LLP  
425 Post Road, Fairfield, CT 06824 USA

Send Correspondence to:

Ralph D. Gelling  
Perman & Green, LLP  
425 Post Road, Fairfield, CT 06824 USA

По телефону обращаться к:

(имя и номер телефона)

Ralph D. Gelling 203/259-1800

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Ralph D. Gelling 203/259-1800

Leonid Shturman

Leonid Shturman

Полное имя единственного или первого автора изобретения

Full name of sole or first inventor

Подпись автора изобретения

Дата

Inventor's signature

Date

26 Montgomery Lane  
Greenwich CT, 06830 USA (last known)

26 Montgomery Lane  
Greenwich, CT 06830 USA (last known)

Местоожительство

Residence

USA

USA

Гражданство

Citizenship

26 Montgomery Lane  
Greenwich CT, 06830 USA (last known)

26 Montgomery Lane  
Greenwich, CT 06830 USA (last known)

Почтовый адрес

Post Office Address

Georgy Vasilevich Morov

Georgy Vasilevich Morov

Полное имя второго автора изобретения  
(если имеется)

Full name of second joint inventor, if any

Подпись автора изобретения

Дата

Second inventor's signature

Date

Skaovaja Street 15, korp. 2, apt. 155  
125040 Moscow, Russian Federation

Skaovaja Street 15, korp. 2, apt. 155  
125040 Moscow, Russian Federation

Местоожительство

Residence

Russian Federation

Russian Federation

Гражданство

Citizenship

Skaovaja Street 15, korp. 2, apt. 155  
125040 Moscow, Russian Federation

Skaovaja Street 15, korp. 2, apt. 155  
125040 Moscow, Russian Federation

Почтовый адрес

Post Office Address

(Аналогичная информация о третьем и последующих авторах изобретения должна быть представлена, а также их подписи)

(Supply information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Witness

Vladimir  
PREDNIKOV  
Filippov

Under the Patentmark Reduction Act of 1996, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Michail Alekseevich Ermakov

Michail Alekseevich Ermakov

Полное имя единственного или первого автора изобретения

Full name of third inventor

*Ермаков*

*30.09.02*

*Ермаков*

*30.09.02*

Подпись автора изобретения

Дата

Inventor's signature

Date

Vernadsky prospect 125, apt. 269  
117571 Moscow, Russian Federation

Vernadsky prospect 125, apt. 269  
117571 Moscow, Russian Federation

Место жительства

Residence

Russian Federation

Russian Federation

Гражданство

Citizenship

Vernadsky prospect 125, apt. 269  
117571 Moscow, Russian Federation

Vernadsky prospect 125, apt. 269  
117571 Moscow, Russian Federation

Почтовый адрес

Post Office Address

Полное имя второго автора изобретения (если имеется)

Full name of second joint inventor, if any

Подпись автора изобретения

Дата

Second inventor's signature

Date

Место жительства

Residence

Гражданство

Citizenship

Почтовый адрес

Post Office Address

(Аналогичная информация о третьем и последующих авторах изобретения должна быть представлена, а также их подписи)

(Supply information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Witness

*Vladimir*  
*Рудников*  
*Filippa*